

## AVISO DE FOROS PÚBLICOS

(audiencias de participación pública)

Solicitud de San Jose Water para  
aumentar las tarifas del agua

**SOLICITUD 24-01-001**

### ¿Cómo puedo participar?

A San Jose Water (SJW) y la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) les gustaría conocer su opinión. Lo invitamos a participar en un foro público, también llamado Audiencia de Participación Pública (PPH), sobre la solicitud 24-01-001 de San Jose Water para obtener autorización a fin de aumentar las tarifas del servicio de agua.

Este foro público es parte de un procedimiento formal que se documentará y se colocará en el registro formal para que la CPUC pueda tomar una decisión acerca de la solicitud de con San Jose Water. Puede hacer comentarios y plantear inquietudes ante el juez de derecho administrativo de la CPUC que supervisa esta solicitud.

También puede proporcionar comentarios públicos por escrito en cualquier momento del procedimiento en [apps.cpuc.ca.gov/c/A2401001](https://apps.cpuc.ca.gov/c/A2401001).

### ¿Dónde y cuándo se llevarán a cabo estos foros públicos?

FECHA:	HORA:	INFORMACIÓN SOBRE LLAMADAS Y TRANSMISIONES POR INTERNET:
Jueves, 13 de junio de 2024	2:00 p.m. y 6:00 p.m.	Teléfono: <b>(800) 857-1917</b> Clave de acceso: <b>7032766#</b> Para hacer comentarios públicos: <b>presione *1</b> Transmisión por Internet (solo para ver): <b><a href="http://www.adminmonitor.com/ca/cpuc/">www.adminmonitor.com/ca/cpuc/</a></b>

**TENGA EN CUENTA:** Si necesita un intérprete de idiomas, comuníquese con la Oficina del Asesor Público de la CPUC usando la información de contacto que figura al final de este aviso al menos cinco días laborables antes del foro público.

Para obtener actualizaciones e información adicional, visite: [www.cpuc.ca.gov/PPH](http://www.cpuc.ca.gov/PPH).

### ¿Por qué recibo este aviso?

El 2 de enero de 2024, SJW presentó la solicitud de Caso de tarifas generales (A.24-01-001) ante la CPUC. La solicitud pide un total de \$55,196,000 u 11.11% en 2025, \$22,041,000 o 3.99% en 2026, y \$25,809,000 o 4.49% en 2027. SJW también solicita autorización para recuperar \$9,484,925 para su cuenta de compensación y \$10,202,519 para su cuenta de orden mediante un recargo de \$0.4599 por ccf (1 ccf = 748 galones) a partir de 2025 durante 36 meses o hasta que se recupere.

Si la CPUC aprueba esta solicitud, SJW recuperará los costos previstos en las tarifas durante un período de tres años a partir del 1 de enero de 2025. Esto aumentará su factura.

### ¿Por qué San Jose Water solicita este aumento en las tarifas?

SJW ha brindado un servicio de agua seguro y confiable durante más de 150 años, y muchas de las instalaciones utilizadas para el servicio de agua han llegado al final de su vida útil. SJW propone este aumento en las tarifas debido a la subida de los gastos de explotación, incluidos los costos de empleados y beneficios, y las sustituciones de infraestructuras.

Las mejoras de las infraestructuras son necesarias para mantener un servicio de agua seguro y fiable. Estas mejoras incluyen la sustitución de tuberías principales y pozos de agua, mejoras en las estaciones de bombeo y campos de pozos, así como mejoras y sustituciones de depósitos de agua en las 140 millas cuadradas del área de servicio de SJW.

### ¿Cómo podría esto afectar a mi factura de agua?

Si la CPUC aprueba la solicitud de SJW sobre las tarifas, la factura residencial promedio con un medidor de 3/4 pulgadas que consume 10 ccf por mes se incrementará aproximadamente \$13.18 (o 12.3%) por período de facturación, de \$107.44 en tarifas actuales a \$120.62 en 2025, \$4.82 (o 4%) a \$125.44 en 2026, y \$5.68 (o 4.5%) a \$131.12 en 2027. Estas tarifas incluyen cargos adicionales y tarifas vigentes y solicitadas. **Los montos que figuran en su factura de agua pueden variar respecto de los montos en dólares que se muestran anteriormente debido a créditos temporales o cargos adicionales vigentes.**

## IMPACTO EN LA TARIFA DE CARGO POR SERVICIO MEDIDO

	2023 (actual)	2025 (propuesto)	Aumento	2026 (propuesto)	Aumento	2027 (propuesto)	Aumento
5/8	\$52.97	\$70.44	33.0%	\$73.23	4.0%	\$76.51	4.5%
3/4	\$52.97	\$70.44	33.0%	\$73.23	4.0%	\$76.51	4.5%
1	\$88.32	\$117.40	32.9%	\$122.05	4.0%	\$127.52	4.5%
1 1/2	\$176.64	\$234.79	32.9%	\$244.10	4.0%	\$255.04	4.5%
2	\$282.61	\$375.66	32.9%	\$390.57	4.0%	\$408.07	4.5%
3	\$529.89	\$704.37	32.9%	\$732.31	4.0%	\$765.13	4.5%
4	\$883.14	\$1,173.95	32.9%	\$1,220.52	4.0%	\$1,275.22	4.5%
6	\$1,766.31	\$2,347.90	32.9%	\$2,441.65	4.0%	\$2,550.44	4.5%
8	\$2,826.10	\$3,756.65	32.9%	\$3,906.33	4.0%	\$4,080.70	4.5%
10	\$4,062.49	\$5,400.18	32.9%	\$5,615.38	4.0%	\$5,866.00	4.5%

## IMPACTO EN LA TARIFA POR CCF

	Tarifas actuales	Tarifas 2025	Cambio	Tarifas 2026	Cambio	Tarifas 2027	Cambio
<b>Uso residencial (con medidor de 2" o menos)</b>							
0 a 6 Ccf	\$4.73	\$4.19	-11.4%	\$4.36	4.0%	\$4.56	4.6%
6+ a 12 Ccf	\$6.52	\$6.26	-4.0%	\$6.51	4.0%	\$6.81	4.6%
12+ y superior	\$9.75	\$11.95	22.6%	\$12.43	4.0%	\$13.00	4.6%
Consumo de otros clientes (ccf)	\$6.52	\$6.26	-4.0%	\$6.51	4.0%	\$6.81	4.6%

### ¿Cómo funciona el resto de este proceso?

Esta solicitud se ha asignado a un juez de derecho administrativo de la CPUC, quien considerará las propuestas y la evidencia presentada durante el proceso de audiencia formal. El juez de derecho administrativo emitirá una propuesta de decisión que podrá adoptar la solicitud de San Jose Water, modificarla o denegarla. Cualquier comisionado de la CPUC puede patrocinar una decisión alternativa con un resultado diferente. Los comisionados de la CPUC analizarán y votarán por la decisión propuesta, y cualquier decisión alternativa, en una reunión pública de votación de la CPUC.

Las partes del procedimiento pueden revisar la solicitud de SJW, incluida la Oficina del Defensor Público, un defensor independiente de los consumidores dentro de la CPUC que representa a los clientes para que obtengan la tarifa más baja posible por un servicio que sea coherente con niveles de servicio confiables y seguros. Para obtener más información acerca de la Oficina de defensores públicos, llame al **(415) 703-1584**, envíe un correo electrónico a **PublicAdvocatesOffice@cpuc.ca.gov** o visite **PublicAdvocates.cpuc.ca.gov**.

### ¿Dónde puedo obtener más información?

#### SAN JOSE WATER

Teléfono: **(408) 279-7900**

Correo electrónico:  
**customer.service@sjwater.com**

Correo: 110 W. Taylor Street  
San Jose, CA 95110-2131

También se puede revisar una copia de la solicitud y los documentos relacionados en **www.sjwater.com/GRC2025**.



#### OFICINA DEL ASESOR PÚBLICO DE LA CPUC

Para hacer comentarios o consultar documentos relacionados con este procedimiento, visite **apps.cpuc.ca.gov/c/A2401001**. Si tiene preguntas sobre los procesos de la CPUC, puede comunicarse con la Oficina del Asesor Público de la CPUC en:

Teléfono: **(866) 849-8390**

Correo electrónico: **Public.Advisor@cpuc.ca.gov**

Correo postal: CPUC Public Advisor's Office  
505 Van Ness Avenue  
San Francisco, CA 94102

Vea como referencia la **Solicitud 24-01-001** en toda comunicación que tenga con la CPUC con respecto a este asunto.